



# Holy Family Catholic Church

## The Ascencion of the Lord

### May 17, 2015



#### MISSION STATEMENT

“As a family of many families, Holy Family Catholic Church nurtures our universal commitment to celebrate our faith, to love our families and to serve communities.”

#### DECLARACIÓN DE MISIÓN

“Como una familia de muchas familias, La Iglesia Católica de la Sagrada Familia nutre nuestro compromiso universal para celebrar nuestra fe, para amar a nuestras familias y para servir a las comunidades.”

#### MASS SCHEDULE

Monday–Friday.....8:00am  
 Saturday.....5:30pm  
 Sunday  
 Spanish (Chapel).....8:00am  
 English.....10:00am  
 Spanish.....12:00pm

*Children’s Liturgy is available during the Sunday 10:00am Mass.*

#### BLESSED SACRAMENT EXPOSITION

Holy Family Church

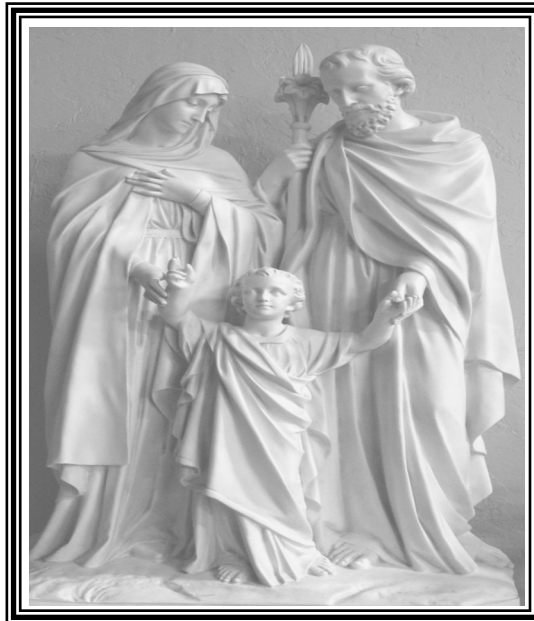
Friday.....9:00am - 5:00pm

#### SACRAMENTS

**Baptism:** A pre-baptismal class is required. Call the Parish Office for more information.

**Marriage:** Couples intending to marry should contact the Parish Office six (6) months prior to the marriage date to begin the process of paperwork and pre-marriage preparation classes.

**Reconciliation:** Saturdays at 4:00pm at the Church in Modesto.



#### HORARIO DE MISAS

Lunes–Viernes.....8:00am  
 Jueves (Capilla).....6:00pm  
 Sábado (ingles).....5:30pm  
 Domingo (Capilla).....8:00am  
 Iglesia (ingles).....10:00am  
 Iglesia (español).....12:00pm

#### EXPOSICIÓN DE EL SANTISIMO

Iglesia de Modesto

Viernes.....9:00am - 5:00pm

#### SACRAMENTOS

**Bautismo:** Necesita una clase pre-bautismal. Favor de llamar a la Oficina Parroquial para mas información.

**Matrimonio:** Parejas que desean casarse deben llamar a la Oficina Parroquial seis (6) meses antes del día del matrimonio.

**Reconciliación:** Sábados a las 4:00pm en la Iglesia de Modesto.

#### Pastor:

Rev. Fr. Juan Serna S.T.L.

#### Hospital Chaplain (in residence):

Rev. Fr. Editho Mascardo

#### Deacon:

Rev. Mr. Felipe Vallejo

#### Holy Family Pastoral Staff

#### Parish Administrator

Ed Dyrda

#### Administrative Assistant

Vickie V. Gibson

#### Religious Education

Diana E. Jimenez

#### PARISH OFFICE

Open Monday through Friday, from 9:00am until 5:00pm.

Phone #.....(209) 545-3553

Fax #.....(209) 545-3332

Email: holyfamilymo@yahoo.com

Website: [holyfamilymodesto.org](http://holyfamilymodesto.org)

#### Celebración de Quinceañeras

La joven o los familiares deberán contactar la parroquia con un mínimo de nueve (9) meses para acordar una fecha según el calendario parroquial.



**“Pastor’s Weekend Message”**

**The Ascension of the Lord**

*“Your kingdoms of the earth, sing to God; praise the Lord, who ascends above the highest heavens; his majesty and might are in the skies, alleluia” Psalm 68 (67):33, 35.*

Dear “Family of families”, for forty days we have celebrated the Resurrection of the Lord. Easter time is a beautiful and wonderful time, but today we recall how after being with his disciples for the last forty days the Lord Jesus “ascends” to heaven to his heavenly Father and promises to send us the ‘Holy Spirit’. Although traditionally the Ascension was celebrated last Thursday, for pastoral reasons, it was moved to Sundays. From the Ascension to Pentecost there is a gap of nine days and thus the word Latin ‘Novena’ is given to this period of prayer. Invite the Holy Spirit during these nine days to give you all His wonderful spiritual gifts. Trust in God’s Spirit, let us continue praying for those most in need of spiritual and physical healing – especially our youth. Meanwhile, as summer approaches, our community-family should continue living out our faith. Remember that on August 9<sup>th</sup>, we have our Parish Fiesta (Salida Park). This is the 17<sup>th</sup> year that we celebrate to Our Lady of San Juan de los Lagos. Please pray and help us to prepare and celebrate this Marian Feast. Please help us with our buying and purchasing raffle tickets. This income helps our general fund. For Pentecost Sunday, May 24, all who want to wear red or a fiery color are invited to do so in honor of celebrating the birth of the Church with coming of Holy Spirit. May God continue to bless our parish in the holy names of Jesus, Joseph and Mary. Blessings, **Fr. Juan.**

*“The love of God has been poured into our hearts through the Spirit of God dwelling within us, alleluia” Romans 5:5; cf.8:11.*



**“Mensaje Pastoral del Parroco”**

**La Ascensión del Señor**

*“Hombres de Galilea, ¿Qué hacéis allí parados mirando al cielo? Ese mismo Jesús, que os ha dejado para subir al cielo, volverá como lo habéis visto marcharse. Aleluia.*

*(Hechos de los Apóstoles 1,11).*

Mi “Familia de muchas familias”, por cuarenta días hemos celebrado la resurrección del Señor. El tiempo Pascual es muy bonito y maravilloso, pero hoy también recordamos como Jesús, después de estar con sus discípulos por cuarenta días, ‘asciende’ al cielo para estar con su Padre Santo y nos promete que enviara al Espíritu Santo. Aunque tradicionalmente la Ascensión se celebraba este jueves pasado, por razones pastorales, se movió a los domingos. Desde la Ascensión a Pentecostés existen nueve días entre estas y por eso se le llama “novena” en latín. Durante esta jornada hacia Pentecostés, oremos para que el Espíritu Santo se manifieste más presente con sus dones. Oremos en particular por todos los jóvenes. Todas nuestras oraciones tienen poder. Mientras tanto este verano llega y nuestra comunidad-familia tiene que continuar viviendo su fe. Tenemos que prepararnos y celebrar Nuestra Fiesta Anual a La Virgen de San Juan de los Lagos (Salida Park). Este año será el 9 de agosto. Le pedimos mucha ayuda con nuestra rifa. Ya son 17 años de fe, tradición y celebración. Únase con nosotros. Hagamos presencia y diferencia en nuestra comunidad e Iglesia. Para Pentecostés, les pido que vistan en colores fuego o rojos para celebrar el nacimiento de la Iglesia con la venida del Espíritu Santo. Que el Señor continúe bendiciendo nuestra parroquia en los santos nombres de Jesús, María y José. Bendiciones del Padre Juan.

*“Yo estaré con vosotros todos los días hasta el fin del mundo. Aleluia.” Salmo 26, 7-9.*

**WEEKLY OFFERINGS**

<u>5/10/2015</u>	<u>5/9/2014</u>	<u>Difference</u>
<b>\$6,273</b>	<b>\$4,946</b>	<b>\$1,327</b>

**OFRENDA DE SACRIFICIO**

**Pastoral Council**

Jaime Padilla	Juan Magallon	Ed Dyrda
Tony Mordinoia	Chuck Banthos	Ann Tognetti
Roselia Vargas	Linda Graham	Debbie Garcia
Humberto Paniagua	Robin Reno	Jean Smith
Deacon Phil Vallejo		

**Finance Council**

Victor Lopez	SteveWallace	Ed Dyrda
Richard Peralta	Luis Jimenez	Ema Lopez
Rosy Jimenez	Carmella Smyth	Cesar Padilla
Jose Jimenez		

**HEALING MASS w/ ANOINTING OF THE SICK**

**Saturday, May 23, 2015 at 10:00am**

Join us for a Healing Mass with Anointing of the Sick. It will take place at 10:00am at our Church on Dale Road.

**Misa de Sanación con Unción de los Enfermos**

*La Sagrada Familia le invita a su Misa de Sanación con Unción de los Enfermos el sábado, 23 de mayo a las 10:00am en nuestra Iglesia de Modesto.*

**LADIES AND FRIENDS SCHOLARSHIPS**

The Ladies & Friends are offering two **\$500** scholarships. The students must be active members of Holy Family. Scholarship applications are available in the Office. **The deadline in May 23<sup>rd</sup>.**

*Las Damas y Amigas de los Caballeros de Colón están ofreciendo dos becas de \$500 para los jóvenes de nuestra parroquia. Aplicaciones están disponibles en la Oficina. Parroquial. La ultima fecha de entrego es el 23 de mayo.*

**Holy Family Ministry of Prayer, Healing and Hope**

**Please pray for the healing of our sick:  
Por favor de orar por los enfermos:**

*Guadalupe Acosta Perez, Helen Martinez, Don Elder, Luis Manuel Vazquez, Itzel Hernandez, Tamara Nena Perez, Becky Padrón, John Álvarez, Georgiana Martin, Don Gisler, Donald Anderson, Dustin Babb, Angie Rodrigues, Faythe Meninga, Virginia Zuiga, Paula Perez, Eduardo Escamilla, Richard Taylor, Monica Montes, Elidia Fernandez, Alfredo Carrillo, Paul Graham, Bob & Mary Boten, Manuel J. Estrada, Luz Nevarez, Leigh Woycheshin, Andrew Hart, Gwen Schroeder, Lorena Alvarado, Karen Álvarez, Marco Vilenti, Juan Carlos Castillo, Silvia Funes, Bernadette Vierra, Mary Ochinero, Pamela Hoffarth, Carlos Iglesias, Dennis Rathbun, Chris Misuraca, Teresa Davis, Florene Espinoza, Mary Ann Silva, Joshua Varni, Pete Peterson, Patty LeCount, Ryker Kiggins, Ken Burgess, Jose Bernal, Alyce Souza, Jerry Romero, Helen Moya, Ken Hart, Javier Muñoz and Sam Liebelt.*



**IMPORTANCIA DE VESTIR APROPIADAMENTE**

*Con el calor que ya comienza, tenemos que recordar la importancia de vestir apropiadamente en la casa de Dios. Por favor eviten usar vestidos muy cortos, muy escotados o cualquier otro atuendo inmodesto que no cubre la espalda. Pedimos que los hombres eviten usar shorts o camisetas sin mangas. Gracias por mostrar su respeto a nuestro Señor, nuestros Sacerdotes y Feligreses.*

**APPROPRIATELY DRESSING FOR MASS**

As the hot weather starts, we must remember to dress appropriately in the house of God. Please avoid using very low cut or very short dresses. This includes short skirts and shorts or any other immodest attire that does not cover the back. We ask that the men avoid wearing shorts or tank tops. Please show respect to our Lord, our Priests and parishioners.

**Daily Mass Readings - Week of May 17, 2015**

Monday	Acts 19:1-8 / Ps 68:2-7 / Jn 16:29-33
Tuesday	Acts 20:17-27 / Ps 68:10-11, 20-21 / Jn 17:1-11
Wed.	Acts 20:28-38 / Ps 68:29-30, 33-36 / Jn 17:11-19
Thursday	Acts 22:30; 23:6-11 / Ps 16:1-2, 5, 7-11 / Jn 17:20-26
Friday	Acts 25:13-21 / Ps 103:1-2, 11-12, 19-20 / Jn 21:15-19
Saturday	Acts 28:16-20, 30-31 / Ps 11:4-5, 7 / Jn 21:20-25
Sunday	Acts 2:1-11 / Ps 104:1, 24, 29-30, 31, 34 / 1 Cor 12:3-7, 12-13 / Jn 15:26-27; 16:12-15

**Youth Strong (Saturdays at 6:30pm)**

Our Holy Family youth group, Youth Strong will continue to meet throughout the summer on Saturdays, from 6:30-7:30pm, after our Family Youth Mass at 5:30pm. See you there!

*Se les hace un llamado a todos los jóvenes (entre 12-18 años de edad), para que asistan al Grupo de Jóvenes de la Sagrada Familia! Ellos se seguirán reuniendo los sábados, a las 6:30pm después de la*

**United States Armed Forces from Holy Family**

We have a bulletin board in the Church Lobby displaying photos of our loved ones in the service. You are invited to bring a photo to the Parish Office of your loved ones in the service. All photos will be returned.

**Fuerzas Armadas de Estados Unidos de Holy Family**

*Si tiene a un ser querido sirviendo para nuestro país, por favor traiga una fotografía a la oficina parroquial para que podamos agregarla a nuestra cartelera en el la entrada de la Iglesia en Modesto.*

Would you like to be a catechist for the sacraments of Reconciliation or Eucharist here at Holy Family? Please call Diana at the office during the week. You will be a blessing for our Religious Education Program.

**R.C.I.A. (Rite of Christian Initiation of Adults)**

If you or someone you know is interested in becoming Catholic or if you still need to receive any of your Sacraments, consider joining our RCIA program. It is never too late to get started! Classes will begin in the fall. For more information or to join this program, contact Audrey & Chuck Banthos at (209)204-1281.



**Exposición del Santísimo Sacramento**

Todos los viernes de 8:00am a 5:00pm.

*Orad siempre en mi Presencia.*

**Exposition of the Blessed Sacrament**

Every Friday from 8:00am until 5:00pm.

*Pray always in my Presence.*

**MATT MAHER IN CONCERT—JUNE 18, 2015**

Holy Family Youth! Tickets are on sale now for the **Matt Maher Concert** which will take place at the Merced Theatre. Tickets are only \$20 per person. Purchase your tickets in the Parish Office. See Nicole for details.

All bulletin requests must be submitted by the Tuesday before the weekend requested. All requests must be approved by Father. We reserve the right to edit any requests submitted for the bulletin.

Peticiones del boletín deben ser sometidas el martes antes de el fin de semana solicitada. Las peticiones tienen que ser aprobadas por el Padre. Reservamos el derecho de editar cualquier petición sometida.

# YARD-A-THON

**Friday, June 26<sup>th</sup> and Saturday, June 27<sup>th</sup>**

Holy Family's Guadalupanos will have a two day yard sale on our Dale Road campus. Please help us with any of your donated items. You can start dropping off your donations on Wednesday, June 24<sup>th</sup>.

**viernes, 26 de junio y sábado, 27 de Junio**

Los Guadalupanos de la Sagrada Familia tendrán una venta "yarda" por dos días en la Parroquia en Modesto. Favor de ayudarnos con donaciones. Puede traer toda clase de cosas donadas a la Iglesia de Modesto el miércoles, 24 de junio. Gracias y que Dios los bendiga.

## WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER

**MARRIED COUPLES: A Worldwide Marriage Encounter Weekend is a gift of love.** It's a weekend of fresh air, the rebirth of romance and new beginnings. The next weekend dates are: **June 12-14, 2015 in Turlock and October 2-4 in Modesto.** Early registration is highly recommended. For more information visit: [stocktonwwme.org](http://stocktonwwme.org) or contact John and Angelica Angarita at: [applications@stockton.org](mailto:applications@stockton.org) or call (209) 691-0603. or or contact Space is limited. Register today!



## DO YOU LIKE TO GARDEN?

We are looking for volunteers who love to garden and can help maintain the beautiful garden that we have outside. To help, call Peggy at (209) 529-9420. *¿Te has dado cuenta de nuestro hermoso jardín? Estamos buscando voluntarios para ayudar mantenerlo. Para mas informacion: (209) 545-3553.*



Parishioners! Participating in the S.H.A.R.E.S. program will let us receive up to 3% of the total that we spend at **Save Mart, Food Max and Lucky Stores.** All you have to do is present the card to the cashier. They will scan it and it will register to our account. You don't even have to fill out a form! You may pick up a card at our Parish Office or call (209) 545-3553 to have one mailed to your address. Thank you!

*Feligreses, participando en S.H.A.R.E.S. recibiremos el 3% del total de la cuenta en las tiendas de Save Mart, Smart Foods, Food Max y Lucky. Simplemente presente su tarjeta al cajero(a) y la cantidad será agregada a la cuenta general de nuestra Parroquia. Si usted todavía no tiene una tarjeta, puede venir a la Oficina Parroquial o se la podemos enviar por correo! Solamente habla a la oficina (209) 545-3553 y nosotros se lo enviamos al domicilio que usted quiera. ¡Gracias!*

## Catholic Charities Sunday is Today!

Today our parish is participating in **Catholic Charities Sunday.** Catholic Charities is our Church's outreach to the most vulnerable families in our community. Through your contribution to Catholic Charities, we will be able to provide services to over 29, 000 vulnerable people this year. **Your help is needed more than ever. 100% of your contribution stays in this community.** On behalf of the thousands of individuals and families served by Catholic Charities, thank you for providing "Help for Today and Creating Hope for Tomorrow."

## ¡Hoy es Domingo de Caridades Católicas!

*Hoy nuestra parroquia esta participando en Domingo de Caridades Católicas. Caridades Católicas es una fuente de ayuda y apoyo para familias en nuestra comunidad. Por medio de sus contribuciones, podemos proveer servicios a 29,000 personas cada año. Su donación es necesaria hoy más que nunca. Todas sus donaciones se utilizan para nuestra comunidad Diocesana. De ante mano Gracias de parte de miles de nuestros hermanos que reciben servicios de Caridades Católicas. Gracias por proveer ayuda hoy y esperanza para mañana.*

## Modesto Retrouvaille

You can help your Marriage! 25% of surveyed couples say they are happily married. For everyone else, there is Retrouvaille. Are you frustrated or angry with each other? Do you argue...or have you just stopped talking to each other? Does talking about it only make it worse? Retrouvaille helps couples rebuild their marriages. For information, or to register for the Modesto Retrouvaille weekend on **July 4-26, 2015**, held in Patterson, visit the web site at [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com), email [Modesto@RetroCA.com](mailto:Modesto@RetroCA.com) for call (209) 232-5315.

## Mass Intentions / Intenciones de Misa

**Sunday, May 17<sup>th</sup>, 2015**

10:00am	Eugenio Bayron Jr. (health) Caren Gentile (personal intention) <b>To help our youth stay on the right path and make the right choices</b>
12:00pm	† Andy Vazquez

## Memorial Day Masses

**Mausoleum at the San Joaquin Catholic Cemetery**  
Msgr. Richard Ryan—**Sunday, May 24 at 9:00am**  
**St. Patrick's Church in Ripon**  
Bishop Stephen Blaire—**Monday, May 25 at 9:00am**  
**St. Stanislaus Catholic Cemetery**  
Father Mark Wagner—**Monday, May 25 at 9:00am**  
**EVERYONE IS WELCOME TO ATTEND.**